

PERFORMANCES POÉTIQUES, LECTURES MUSICALES, EXPÉRIENCES LITTÉRAIRES
XXV^e ÉDITION
FESTIVAL PAROLE AMBULANTE



2 — 8
NOVEMBRE
2020

35
ANS
ESPACE
PANDORA

LA 25^e HEURE

LYON & PÉRIPHÉRIE

ESPACEPANDORA.ORG

Conception graphique : koljak-design.com



LA 25^e HEURE

XXV^e ÉDITION FESTIVAL PAROLE AMBULANTE

Une édition particulière est annoncée, à la croisée des genres littéraires et des disciplines artistiques. Une édition marquée, tout d'abord, par une année qui restera inachevée, une année au goût de pandémie, avec ses chagrins et ses émotions, des plus intimes aux moins ordinaires. Mais, malgré ce contexte inédit, l'ardeur, et l'espoir d'un monde plus habitable, sont restés debout, parmi les ruines de ces temps complexes.

Une édition particulière, parce que 2020 est l'année du centième anniversaire de la naissance de Boris Vian, génial touche-à-tout, poète animé d'une vitalité désespérée, à qui le festival compte rendre un bel et nécessaire hommage.

Une édition particulière, parce que nous fêtons, aussi, les trente-cinq ans de l'association Espace Pandora, « agitateur poétique » en Auvergne-Rhône-Alpes, ainsi que la vingt-cinquième édition du festival.

Festival de la parole poétique, « première parole », **Parole Ambulante** s'invite à votre table, soutenue par sa marraine, Isabelle Pinçon, et ses nombreux auteurs et artistes invités.

Les arts et la culture ont plus que jamais besoin de nous. De nous toutes et tous. Besoin de prendre tous les risques.

L'avenir ne se construira que dans la proximité, ou la présence, de chacune et chacun d'entre nous.



Thierry Renard
Directeur de l'Espace Pandora

LUNDI 2 NOVEMBRE
SOIRÉE D'OUVERTURE COLLISION DES MOTS
19h30 Lectures — Rencontre

Dans le cadre de la Périphérie du 38^e Marché de la Poésie de Paris, à l'occasion de la vingt-cinquième heure, une soirée particulière pour une année tellement particulière, pleine d'imprévus et de rebondissements. En ouverture du festival, une véritable collision des mots, avec un plateau varié, aux souffles et aux rythmes poétiques et sonores. Avec les poètes Grégoire Damon, Mohammed El Amraoui, Liliane Giraudon et Daniel Pozner, le poète et musicien (voix, clarinette et saxophone) Dimitri Porcu. En présence d'Emmanuel Merle, écrivain et Président de l'Espace Pandora, et de Vincent Gimeno-Pons, Délégué général du Marché de la Poésie de Paris. **La Maison des Passages • 44, rue Saint-Georges, Lyon 5**
Gratuit, sur réservation. Infos : 04 78 42 19 04
maisondespassages@orange.fr



▲ © DR ▲

MARDI 3 NOVEMBRE
POÉSIE & MUSIQUE
18h Atelier d'écriture — Rencontre
La fabrique poétique ouvre ses portes au cœur de l'Université, pour un atelier d'écriture avec les poètes Dimitri Porcu et Mohammed El Amraoui. Dimitri Porcu, poète et musicien franco-italien, explore le lien entre parole et musique et jongle avec les arts, aux côtés de comédiens, danseurs et musiciens. Mohammed El Amraoui, poète et traducteur, acrobate des langues, nous livre ses vers en français et en arabe et propose une parole poétique qui vibre dans l'espace. **Manufacture des Tabacs, Salle d'exposition • 6, rue Rollet, Lyon 8**
Gratuit, sur réservation. Infos : 04 78 78 78 00
pointculture@univ-lyon3.fr



▲ © DR ▲

CHAMBRE D'ÉCHO AVEC JACQUES BRUYAS
19h Rencontre
La chambre d'écho offre un moment de rencontre privilégié avec un auteur, invité à partager ses goûts et influences artistiques à travers des lectures, des extraits de musiques ou de films. Plongez dans l'univers littéraire foisonnant de Jacques Bruyas, invité de cette 25^e édition du festival. Auteur aguerri aux facettes multiples, dramaturge, poète, nouvelliste, essayiste... il a publié de très nombreux ouvrages. **Théâtre des Marronniers • 7, rue des Marronniers, Lyon 2**
Gratuit, réservation conseillée. Infos : 04 78 37 98 17
www.theatre-des-marronniers.com

MERCREDI 4 NOVEMBRE
ON N'EST PAS LÀ POUR SE FAIRE ENQUEULER
18H30 • 19H30 Exposition — Expérience poétique
Boris Vian fête ses cent ans. Boris Vian n'est, bien sûr, pas encore mort. Et nous, pauvres humains, nous ne sommes pas du tout là pour nous faire enqueuler. Lancement officiel de l'anthologie en hommage à l'incroyable touche-à-tout, poète à ses heures les plus mouvementées, Boris Vian ou Bison Ravi. Avec, notamment, Isabelle Pinçon et la Tribut du Verbe (Cocteau Mot Lotov et MixOMaProse.) *On n'est pas là pour se faire enqueuler*, anthologie à l'enseigne des éditions La passe du vent, dans la collection Haute Mémoire, automne 2020.

EXPOSITION EMERGENCES
18h30 Vernissage
Nouvelles créations issues de l'atelier de peinture de l'hôpital encadré par Alexia Parisi.

POÉSIE ET SLAM
19h30 Lectures
La Ferme du Vinatier • 95, Boulevard Pinel, Bron
Gratuit, réservation conseillée. Infos : 04 81 92 56 25



▲ © GILLES AGUILARD ▲

JEUDI 5 NOVEMBRE
UNE ÉTRANGE FAMILLE HUMAINE
14H • 20H Lectures — Exposition — Rencontre
Lancement du livre *Une étrange famille humaine* réalisé par Les arTpen-teurs aux éditions La passe du vent. Les poèmes de Jean-Baptiste Cabaud, mis en scène au cœur de l'exposition, donnent à voir et entendre des personnes en situation de handicap d'Odyneo. Sont évoqués ceux qui parlent et ceux qui ne parlent pas,

le corps et le cœur, le quotidien et la vie collective, les goûts et plaisirs essentiels. L'humanité tout simplement. Trois poètes se joignent à la rencontre : Joachim Kaboré-Drano, Maya Ombasic et Isabelle Pinçon qui, dans leurs œuvres, s'approchent aussi de la différence. Avec les comédiens Patrice Vandamme, Elisabeth Granjon et le musicien Dimitri Porcu. En présence d'usagers et éducateurs d'Odyneo. **CinéDuchère • 308, avenue Andreï Sakharov, Lyon 9**
Gratuit, réservation conseillée. Infos : 04 78 35 33 86
contact@les-artpeinteurs.com



▲ © LAURENCE LOUTRE-BARBIER ▲

VENDREDI 6 NOVEMBRE
CARTE BLANCHE À CHEYNE ÉDITEUR
18h30 Rencontre — Lecture
À l'occasion des quarante ans de Cheyne, éditeur de poésie et typographe, et de l'exposition « Sous les mains de qui aurait l'audace », présentée à la Bibliothèque municipale de Lyon, le festival Parole Ambulante et l'Espace Pandora s'associent à l'événement avec une soirée, originale et poétique, autour du recueil d'Hubert Voignier, *Une rhétorique des nuages* (Cheyne, collection Grands fonds, 2020). Ouverture, prise de parole poétique, par Isabelle Pinçon, marraine du festival. Lecture par le comédien Yannick Laurent. En présence de l'auteur et des éditeurs. **Bibliothèque municipale de la Part-Dieu • 30, bd. Vivier Merle, Lyon 3**
Gratuit, sur réservation. Infos : 04 78 62 18 00



▲ © PATRICIA CARROT ▲

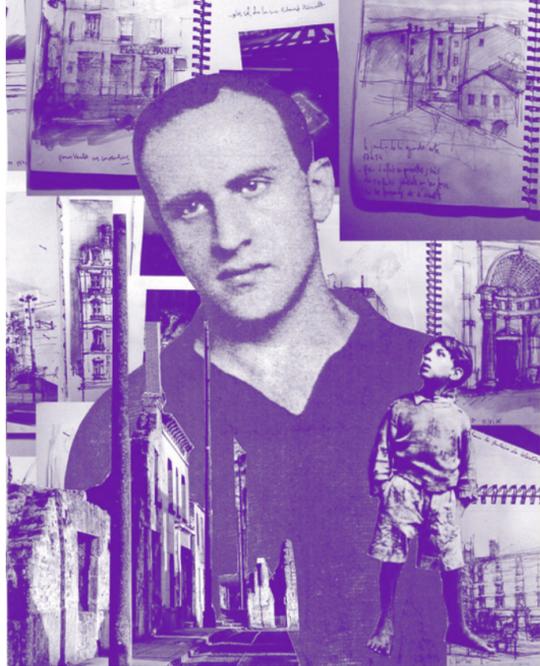
SAMEDI 7 NOVEMBRE
REMISE DU PRIX RENÉ LEYNAUD À MATHIEU GABARD
11h Rencontre — Lecture
Mathieu Gabard sera récompensé pour son recueil *CRA – 115 propos d'hommes séquestrés* publié aux éditions des Lisières en 2019. Suivi d'une lecture d'extraits de l'ouvrage récompensé. Depuis 2015, l'Espace Pandora organise un prix littéraire : le prix René Leynaud, en hommage au poète et journaliste résistant fusillé en 1944, qui récompense l'émergence et l'esprit de résistance à travers la création poétique francophone contemporaine. **Bibliothèque municipale de la Part-Dieu • 30, bd Vivier Merle, Lyon 3**
Gratuit, sur réservation. Infos : 04 78 62 18 00

SOIRÉE D'ANNIVERSAIRE – CHAMPAGNE!
17h • 19h • 21h Rencontres — Lectures — Concert
Depuis plusieurs années maintenant, le NTH8 accueille des soirées poétiques proposées par l'Espace Pandora. Depuis plusieurs années maintenant, les équipes du NTH8 et de l'Espace Pandora ont à cœur d'inventer des moments « privilégiés » où les arts se mêlent, où les paroles se confondent. Champagne! donc, pour cette soirée exceptionnelle! Plusieurs formes poétiques, visuelles et musicales, en hommage au poète, parolier, chanteur, critique musical, musicien et aussi ingénieur, Boris Vian. Avec, notamment, les auteurs et les artistes suivants : Vincent Bady, Samantha Barendson, Jean-Marc Flahaut, Mathieu Gabard, Frédéric Houdaer, Lionel Martin, Maya Ombasic, Isabelle Pinçon, Dimitri Porcu, Sonia Viel et l'équipe artistique du Nouveau Théâtre du Huitième.

ÉCUME ET NÉNUPHARS
17H–19H Ouverture avec les poètes
J'SUIS SNOB
19h–21h Repas et entremets poétiques

HERBE ROUGE ET TROMPINETTE
21h–23h Soirée avec les poètes et musiciens

« Allons, viens t'asseoir sur le banc, on va nous prendre notre place. »
Boris Vian, *Dernière heure*, In : *Petits spectacles*.



▲ © COLLAGE – SONIA VIEL ▲

DIMANCHE 8 NOVEMBRE
CLÔTURE DU FESTIVAL
LES 10 ANS DU CABARET POÉTIQUE
17h Lectures — Expérience poétique
Rendez-vous régulier du Périscope, le Cabaret Poétique de Frédéric Houdaer invite des poètes de diverses obédiences. Dans un cadre chaleureux et intime, le Cabaret Poétique invoque ce qui est plus grand que nous, une beauté à emporter, à révéler... et fête son dixième anniversaire! Avec, parmi les invités, Jean-Marc Flahaut, Sammy Sapin et Sonia Viel. **Le Périscope • 13, rue Delandine, Lyon 2**
Gratuit, sur réservation.
Infos : <https://billetterie.periscope-lyon.com/>



▲ © DR ▲

DU 2 AU 8 NOVEMBRE
DANS LES COULISSES DU FESTIVAL
Joël Vernet, écrivain en résidence à Vénissieux (2020), et quelques-uns des auteurs invités du festival, animeront des ateliers d'écriture auprès de nombreux publics (scolaire, maison de quartier, MJC, centre social).

Contact actionculturelle@espacepandora.org
Imprimeur **Imprimerie Reboul**
Conception graphique **kojak-design.com**



35 ANS
ESPACE PANDORA
Lectures — Exposition — Rencontre
FAMILLE HUMAINE
JEU, 5 NOV, 14h • 20h
La Ferme du Vinatier, Bron
Exposition — Expérience poétique
CLÔTURE DU FESTIVAL
LES 10 ANS DU CABARET POÉTIQUE
DIM, 8 NOV, 17h
NTH8, Lyon 8
Rencontres — Lectures — Concert
SOIRÉE D'ANNIVERSAIRE, CHAMPAGNE!
SAM, 7 NOV, 17h • 19h • 21h
Théâtre des Marronniers, Lyon 2
Rencontre
AVEC JACQUES BRUYAS
CHAMBRE D'ÉCHO
MAR, 3 NOV, 19h
Bibliothèque municipale
de la Part-Dieu, Lyon 3
Rencontre — Lecture
REMISE DU PRIX RENÉ LEYNAUD
SAM, 7 NOV, 11h
de la Part-Dieu, Lyon 3
Bibliothèque municipale
Rencontre — Lecture
À CHEYNE ÉDITEUR
VEN, 6 NOV, 18h30
Lectures — Rencontre
La Maison des Passages, Lyon 5
COLLISION DES MOTS
SOIRÉE D'OUVERTURE
LUN, 2 NOV, 19h30
salle d'exposition, Tabacs,
Manufacture des Tabacs,
Atelier d'écriture — Rencontre
POÉSIE & MUSIQUE
MAR, 3 NOV, 18h
Atelier d'écriture — Rencontre
RENÉ LEYNAUD
SAM, 7 NOV, 11h
de la Part-Dieu, Lyon 3
Bibliothèque municipale
Rencontre — Lecture
La Maison des Passages, Lyon 5
COLLISION DES MOTS
SOIRÉE D'OUVERTURE
LUN, 2 NOV, 19h30
Lectures — Rencontre
La Maison des Passages, Lyon 5
POÉSIE & MUSIQUE
MAR, 3 NOV, 18h
Atelier d'écriture — Rencontre
REMISE DU PRIX RENÉ LEYNAUD
SAM, 7 NOV, 11h
de la Part-Dieu, Lyon 3
Bibliothèque municipale
Rencontre — Lecture
de la Part-Dieu, Lyon 3
Bibliothèque municipale
Rencontre — Lecture
de la Part-Dieu, Lyon 3
CHAMBRE D'ÉCHO
MAR, 3 NOV, 19h
Bibliothèque municipale
de la Part-Dieu, Lyon 3
Lectures — Expérience poétique
UNE ÉTRANGE FAMILLE HUMAINE
Lectures — Exposition — Rencontre
CinéDuchère, Lyon 9

Conception graphique **kojak-design.com**

PERFORMANCES POÉTIQUES, LECTURES MUSICALES, EXPÉRIENCES LITTÉRAIRES
XXV^e ÉDITION FESTIVAL PAROLE AMBULANTE



2 — 8
NOVEMBRE
2020

35 ANS
ESPACE PANDORA
LA 25^e HEURE